

CONGRESO DE LOS DIPUTADOS

Sesión 289 Votación 7 Fecha 09/12/03 Hora 20:50

MOCIÓN CONSECUENCIA DE INTERPELACIÓN URGENTE

Del Grupo Parlamentario Catalán (Convergència i Unió), sobre las medidas de carácter general que tiene previsto adoptar el Gobierno para defender el derecho de los ciudadanos españoles a dirigirse a las instituciones europeas en cualquiera de las lenguas oficiales existentes en España.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

	<i>TOTAL</i>	<i>% SOBRE PRESENTES</i>	<i>% SOBRE COMPOSICIÓN (</i>
<i>PRESENTES</i>	<i>277</i>	<i>100,0</i>	<i>79,14</i>
<i>SI</i>	<i>118</i>	<i>42,60</i>	<i>33,71</i>
<i>NO</i>	<i>159</i>	<i>57,40</i>	<i>45,43</i>
<i>ABSTENCIONES</i>	<i>0</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
<i>AUSENTES</i>	<i>73</i>		<i>20,86</i>



SI

G.P. POPULAR

3608 - SELLER ROCA DE TOGORES, MARIA ENRIQUETA

G.P. SOCIALISTA

1812 - ACOSTA CUBERO, JOSE
1808 - ALBERDI ALONSO, CRISTINA
1413 - ALBORCH BATALLER, CARMEN
1414 - ALMUNIA AMANN, JOAQUIN
4807 - AMARILLO DOBLADO, FRANCISCO
1715 - AROLA BLANQUET, ALFREDO FRANCISCO JAVIER
1308 - ASENJO DIAZ, JOSE LUIS
1514 - BARRERO LOPEZ, JAIME JAVIER
1601 - BEL I QUERALT, GERMA
4802 - BLANCO GARCIA, JAIME
1813 - BLANCO TERAN, ROSA DELIA
1605 - CAMACHO VAZQUEZ, MARIA TERESA DEL CARMEN
1517 - CARRERA GONZÁLEZ, EMILIO JOSÉ
2804 - CISCAR CASABAN, CIPRIA
1701 - CLOTAS CIERCO, SALVADOR
1510 - CONDE GUTIERREZ DEL ALAMO, ROSA
1611 - CONTRERAS PEREZ, FRANCISCO
2807 - CORTAJARENA ITURRIOZ, ELVIRA
1410 - COSTA CAMPI, MARIA TERESA
1709 - CRUZ VALENTIN, RAQUEL DE LA
1615 - CUADRADO BAUSELA, JESUS
1306 - CUESTA MARTINEZ, ALVARO
1205 - CUEVAS DELGADO, ANTONIO
1204 - CUNILLERA I MESTRES, TERESA
1803 - DIAZ DIAZ, MANUEL CEFERINO
1712 - DIEZ DE BALDEON GARCIA, CLEMENTINA
1608 - DURÁN SÁNCHEZ, INMACULADA
2803 - EDO GIL, MARIO
1206 - ENCINA ORTEGA, SALVADOR DE LA
1411 - ESTRELLA PEDROLA, RAFAEL
1609 - FERNANDEZ CHACON, JOSE
1402 - FERNANDEZ MARUGAN, FRANCISCO MIGUEL
1203 - FERNANDEZ DE LA VEGA SANZ, MARIA TERESA
1804 - FIDALGO FRANCISCO, ALBERTO
1816 - GALLEGU LOPEZ, JOSE ANTONIO
1714 - GALLIZO LLAMAS, MERCEDES
4805 - GARCIA ARIAS, LUDIVINA
1711 - GARCIA BREVA, FRANCISCO JAVIER
1703 - GARCIA PEREZ, IRATXE
1811 - GARCIA-HIERRO CARABALLO, DOLORES
1807 - GIL LÓPEZ, MARÍA YOLANDA
2801 - GONZALEZ SERNA, JUSTO
1607 - GONZALEZ VIGIL, LUIS
4603 - HEREDIA DIAZ, MIGUEL ANGEL
1805 - HERNANDEZ CERVIÑO, GUILLERMO
4803 - HERNANDEZ RODRIGUEZ, FELIPE
1303 - JAUREGUI ATONDO, RAMON
1815 - JUANEDA ZARAGOZA, MARÍA DEL ROSARIO
1809 - LEGUINA HERRAN, JOAQUIN
1810 - LISSAVETZKY DIEZ, JAIME
1310 - LOPEZ AGUILAR, JUAN FERNANDO
1404 - LOPEZ GARRIDO, DIEGO
1606 - LOPEZ GONZALEZ, MARIA JOSE
4705 - LOPEZ I CHAMOSA, ISABEL

martes, 09 de diciembre de 2003

Página 2 de 9



1616 - MARCET I MORERA, JOAN
1515 - MARON BELTRAN, CARMEN
1516 - MARSAL MUNTALÀ, JORDI
1705 - MARTINEZ LASECA, JOSE MARIA
1407 - MARTINEZ SANJUAN, ANGEL
1817 - MARZAL MARTINEZ, AMPARO RITA
1513 - MAYORAL CORTES, VICTORINO
1408 - MENDIZABAL GOROSTIAGA, ARANTZA
1602 - MIRALLES I GUASCH, MARIA DEL CARME
4804 - MORAGUES GOMILA, ALBERTO
4601 - MORENO SIRODEY, NAZARIA
1305 - MORLAN GRACIA, VICTOR
1604 - NAVARRETE MERINO, CARLOS
4605 - OLMEDO CHECA, MARIA DEL CARMEN
4702 - PALMA I MUÑOZ, MONTSERRAT
1702 - PEDRET GRENZNER, JORDI
1713 - PEREA CORTIJO, JESUS JAVIER
1614 - PEREZ CASADO, RICARD
1801 - PEREZ DOMINGUEZ, MARIA SOLEDAD
1406 - PIN ARBOLEDAS, MARGARITA
4606 - PLIEGO CUBERO, JOSE
1613 - PUIG I OLIVE, LLUIS MARIA DE
1603 - QUIROS PULGAR, SEBASTIAN
1512 - RIERA MADURELL, MARIA TERESA
1819 - RIPA GONZALEZ, VICENTE
1704 - RODRIGUEZ BOLAÑOS, TOMAS
1802 - RODRIGUEZ DIAZ, INES MARIA
1405 - ROMERO LOPEZ, CARMEN
1612 - ROMEU MARTI, FRANCESC JOAQUIM
4701 - SABATE IBARZ, FRANCESC XAVIER
1610 - SANCHEZ DIAZ, MARIA CARMEN
1710 - SANCHEZ GARRIDO, JOAQUIN MANUEL
4604 - SANJUAN DE LA ROCHA, CARLOS
1820 - SERNA MASIA, JUANA
1707 - SIMON DE LA TORRE, JULIAN
1403 - SOLERA ALBERO, JUAN
4806 - SUAREZ GONZALEZ, CELESTINO
2802 - TORRADO REY, CLEMENCIA
1716 - TORRES SAHUQUILLO, GERARDO
1304 - VALCARCE GARCIA, MARIA AMPARO
1806 - VARELA VAZQUEZ, MARIA JESUS ARRATE
1706 - VILLARRUBIA MEDIAVILLA, JULIO
1814 - ZAMORA MANUEL, ESCUDERO

G.P. CATALAN (CiU)

2304 - CAMPUZANO I CANADES, CARLES
2305 - COMPANYS I SANFELIU, RAMON
2405 - EXPÓSITO MOLINA, MARÍA LUISA
2402 - GRAU I BULDÚ, PERE
2306 - GUARDANS I CAMBO, IGNASI
2202 - JANE I GUASCH, JORDI
2403 - MARTI I GALBIS, JORDI
2302 - RIERA I BEN, MARIA ZOILA
2404 - RIERA I REÑÉ, INMACULADA
2303 - SEDO I MARSAL, SALVADOR
2203 - SILVA SANCHEZ, MANUEL JOSE
2201 - TRIAS I VIDAL DE LLOBATERA, XAVIER

G.P. FEDERAL IZQUIERDA UNIDA

1502 - ALCARAZ MASATS, LUIS FELIPE

martes, 09 de diciembre de 2003

Página 3 de 9



G.P. COALICION CANARIA

2604 - MONZÓN CABRERA, SOLEDAD
2603 - PÉREZ TABARES, ÁNGEL ANDRÓNICO
2601 - RIVERO BAUTE, PAULINO

G.P. MIXTO

2708 - LABORDETA SUBIAS, JOSE ANTONIO

MESA

9 - URAN GONZALEZ, PRESENTACION
6 - OLIART I PONS, JOAN
3 - RUBIALES TORREJON, MARIA AMPARO



NO

G.P. POPULAR

3703 - ABASCAL ESCUZA, SANTIAGO
3702 - ACEVEDO FERNANDEZ, GERVASIO
3701 - AGUADO DEL OLMO, JOSEFA
3204 - ALBENDEA PABON, JUAN MANUEL
2716 - ALBIACH CHISBERT, MIGUEL RAMON
2615 - ALVAREZ ALVAREZ, AMADOR
2715 - ARÉVALO ARAYA, MARÍA DEL MAR
3414 - ARISTEGUI Y SAN ROMAN, GUSTAVO MANUEL DE
3615 - ARRUE BERGARECHE, MARISA
3306 - ATENCIA ROBLEDO, MANUEL
3408 - AYALA SANCHEZ, ANDRES JOSE
3503 - AYLLON MANSO, JOSE LUIS
3407 - AZPIROZ VILLAR, JOSE EUGENIO
3403 - BALLESTERO DE DIEGO, ALEJANDRO FRANCISCO
3411 - BAÑEZ GARCIA, MARIA FATIMA
2204 - BAON RAMIREZ, ROGELIO
3516 - BARDISA JORDA, ISMAEL
5701 - BELDA PEREZ-PEDRERO, ENRIQUE
2411 - BERMEJO FERNANDEZ, JOSE LUIS
3612 - BLANCAS LLAMAS, JUAN
2412 - BLAZQUEZ SANCHEZ, FELICIANO
3616 - BUENO FERNANDEZ, RICARDO
3412 - BUESO ZAERA, LEOCADIO
3514 - BURGOS GALLEGU, TOMAS
2714 - BUSTILLO GUTIERREZ, JUAN ANGEL
2713 - CALPE SAERA, JOSE RAMON
3504 - CAMARERO BENITEZ, SUSANA
2611 - CAMPOY SUAREZ, MIGUEL ANTONIO
3508 - CARABEL PEDREIRA, MARIA REYES
2712 - CARACUEL DEL OLMO, MARIA AMELIA
2711 - CARRIEGAS ROBLEDO, RAFAEL
2710 - CASADO MIRANDA, MARTÍN ÁNGEL
2709 - CASTELLANO RODRÍGUEZ, MARÍA DEL CARMEN
5702 - CASTILLO JAEN, EUGENIO ENRIQUE
3716 - CASTRO MASAVEU, ALICIA
5705 - CHAPELA SEIJO, JOSE MANUEL
5605 - COMPTE LLUSA, MARÍA DOLORES
5804 - CONTRERAS LINARES, EDUARDO JAVIER
5602 - CORRES VAQUERO, PALOMA
3715 - COSTAS MANZANARES, MARIA REYES
3517 - DELGADO ARCE, CELSO LUIS
3603 - DIEZ DE LA LASTRA BARBADILLO, MARIA ISABEL
3711 - ESCUREDO FRANCO, ANGEL
5803 - ESPINOSA LOPEZ, ROSALÍA DE LOS ANGELES
5706 - ESTEVE FERRER, HECTOR
3610 - FARALDO BOTANA, MARIA FERNANDA
3602 - FARIÑAS SOBRINO, HIPOLITO
5802 - FEBRER SANTANDREU, ANTONIA
3713 - FERNANDEZ AGUILAR, ADOLFO
2510 - FERNANDEZ ROZADA, ISIDRO
3605 - FERNANDEZ-CAPEL BAÑOS, BLANCA
3709 - FERRANDO SENDRA, MARIA AMPARO
2407 - GAMIR CASARES, LUIS
5801 - GARCIA ARIAS, MARÍA TRINIDAD
3707 - GARCIA GOMEZ, JAVIER IGNACIO
3820 - GARCIA HERNANDO, JOSE
3401 - GARCIA-ALCAÑIZ CALVO, ELENA
3207 - GIL LAZARO, IGNACIO

martes, 09 de diciembre de 2003

Página 5 de 9



2616 - GOMEZ DARMENDRAIL, JAVIER
2508 - GOMEZ-ALBA RUIZ, SERGIO
2511 - GONZALEZ PEREZ, FRANCISCO ANTONIO
2612 - GONZALEZ DEL VALLE GARCIA PEÑA, MARIA JOSE
3819 - GRACIA JIMENEZ, MARIA DEL PILAR
3209 - GRANDES PASCUAL, LUIS DE
3818 - GUERRA GALVÁN, ANA MARÍA
3307 - GUERRA ZUNZUNEGUI, JUAN CARLOS
2514 - GUTIERREZ MOLINA, ANTONIO
3312 - HERNANDO FRAILE, RAFAEL ANTONIO
3817 - HERNANSANZ RUIZ, MARÍA DE GRACIA
3816 - HERRERA ANTONAYA, JOSE FRANCISCO
3705 - HERRERA MARTINEZ CAMPOS, IÑIGO
2609 - IGLESIAS GARCIA, FRANCISCO JAVIER
3601 - ISASI GOMEZ, NEFTALI
3404 - IZQUIERDO JUAREZ, PABLO MARCIAL
5603 - JUAN SANZ, JOSE LUIS
5604 - LANDALUCE CALLEJA, JOSE IGNACIO
2309 - LANZUELA MARINA, SANTIAGO
3201 - LAPUERTA QUINTERO, ALVARO DE
3405 - LARA CARBO, MARIA TERESA DE
2408 - LLORENS TORRES, JOSE IGNACIO
3815 - LOPEZ IGLESIAS, GERMAN AUGUSTO
2410 - LOPEZ-MEDEL BASCONES, JESUS
3308 - LUIS RODRIGUEZ, TEOFILO DE
3814 - LUQUE AGUILAR, FLORENCIO
3409 - MADERO JARABO, JOSE
2610 - MANCHA CADENAS, JESUS ANDRES
3512 - MANTILLA RODRIGUEZ, CARLOS
3706 - MARIN IZQUIERDO, JOSE IGNACIO
2310 - MARQUINEZ MARQUINEZ, LUIS
3813 - MARTIN SOLEDAD, MIGUEL ANGEL
3704 - MARTIN VIVAS, GLORIA
3413 - MARTINEZ CASAÑ, GUILLERMO
3812 - MARTÍNEZ CERVERA, INMACULADA
3205 - MARTINEZ-PUJALTE LOPEZ, VICENTE
3510 - MATADOR DE MATOS, CARMEN
3607 - MATEOS YUSTE, RAFAEL
3305 - MERINO DELGADO, JESUS
3604 - MERINO SANTAMARIA, ANTONIO
3406 - MINGO ZAPATERO, MARIO
3304 - MONEO DIEZ, MARIA SANDRA
3606 - MONTSENY MASIP, MARIA REYES
3303 - MORENO BONILLA, JUAN MANUEL
3611 - MORENO BUSTOS, RAMON
3810 - MUÑOZ GALLEGO, JUAN ANTONIO
5704 - MURCIA BARCELO, FRANCISCO VICENTE
3310 - NASARRE GOICOECHEA, EUGENIO
3809 - NESTARES GARCÍA-TREVIJANO, MARIA DEL CARMEN
3808 - NUÑEZ LEON, CARLOS
3807 - OLTRA TORRES, MARIA ASUNCION
3806 - ORGANERO SERRANO, MIGUEL
3501 - ORTIZ GONZALEZ, LUIS
5601 - ORTIZ PEREZ, JUAN JOSE
2308 - PADILLA CARBALLADA, JULIO
3805 - PEREZ BRITO, RAQUEL LUCÍA
3515 - PEREZ CORGOS, JESUS MANUEL
2608 - PEREZ LASERNA, PIO
3613 - PEREZ-HICKMAN SILVAN, MARIANO
5606 - PINTADO BARBANOJ, ANGEL
3614 - POL CABRER, FRANCISCA
2207 - POSADA MORENO, JESUS MARIA

martes, 09 de diciembre de 2003

Página 6 de 9



3804 - PRIM TOMAS, MIGUEL VICENTE
2515 - PUCHE RODRIGUEZ-ACOSTA, GABINO
5703 - QUINTANILLA BARBA, MARIA DEL CARMEN
3803 - QUINTILLA SALAMERO, RAMÓN MIGUEL
3802 - REGO COBO, BENITO JESUS
3708 - REGUERA DÍAZ, CANDIDO
3801 - REVUELTA MENDEZ, CARLOS
2821 - REYES MIRANDA, OFELIA Mª DEL CRISTO
3509 - RICOMA DE CASTELLARNAU, FRANCISCO
2820 - RIPOLL GÁLVEZ, DAMIÁN
3507 - RIVAS FONTAN, JOSE
2819 - RODRIGUEZ CALLAO, BERTA
3710 - RODRIGUEZ LOPEZ, MARIA DOLORES
3511 - RODRIGUEZ-SALMONES CABEZA, BEATRIZ
2818 - ROGADO HERNÁNDEZ, MARÍA ENCARNACIÓN
2817 - ROMÁN JASANADA, ANTONIO
2409 - ROMERO GIRON, AURELIO
2816 - SAGARNA ALBERDI, MARIA TERESA
2815 - SALORD TORRENT, JUAN
3609 - SANCHEZ GARCIA, MARIA JESUS CELINDA
3402 - SANCHEZ RAMOS, AURELIO
2814 - SANCHEZ SANCHEZ, ALFONSO
2509 - SANZ PALACIO, SALVADOR
2513 - SORAVILLA FERNANDEZ, ROBERTO
2613 - SORIANO BENITEZ DE LUGO, ALFONSO
2512 - SOUVIRON GARCIA, FEDERICO
3206 - TORME PARDO, ANA MARIA
2813 - TORTOSA RUIZ, JOSE MANUEL
2812 - UNZURRUNZAGA CAMPOY, BELÉN
3505 - VAZQUEZ BLANCO, ANA BELEN
3309 - VERA PRO, JUAN CARLOS
2811 - VILLAR JAR, LUCITA
3502 - ZAMBRANO VAZQUEZ, FRANCISCO
2810 - ZARAGOZA JUNCÁ, MARÍA ROSA

MESA

8 - SAINZ GARCIA, MARIA JESUS
7 - BERMUDEZ DE CASTRO FERNANDEZ, JOSE ANTONIO
4 - BECERRIL BUSTAMANTE, SOLEDAD
2 - MARISCAL DE GANTE MIRON, MARGARITA
1 - RUDI UBEDA, LUISA FERNANDA



AUSENTES

G.P. POPULAR

3302 - APARICIO PEREZ, JUAN CARLOS
3203 - BURGO TAJADURA, JAIME IGNACIO DEL
3506 - CALOMARDE GRAMAGE, JOAQUIN
3208 - CISNEROS LABORDA, GABRIEL
3202 - FERNANDEZ DIAZ, JORGE
3714 - GORRI GIL, EVA MARIA
3410 - JUAN I CASADEVALL, JORDI DE
2206 - LOPEZ-AMOR GARCIA, FERNANDO
3811 - MARTINEZ MAILLO, FERNANDO
3301 - MATARI SAEZ, JUAN JOSE
3311 - MATO ADROVER, ANA
2516 - MORANO MASA, JUAN
3513 - MUÑOZ URIOL, ANGELES
2307 - PEREZ LAPAZARAN, JOSE-CRUZ
3210 - RAJOY BREY, MARIANO
2205 - VILLALOBOS TALERO, CELIA

G.P. SOCIALISTA

2808 - BENEGAS HADDAD, JOSE MARIA
1210 - BLANCO LOPEZ, JOSE
1412 - BORRELL FONTELLES, JOSEP
1202 - CALDERA SANCHEZ-CAPITAN, JESUS
4801 - CAMPO CASASUS, CARMEN DEL
1207 - CHACON PIQUERAS, CARMEN
1509 - DIAZ-CANO DEL REY, MAXIMO RAMON
1818 - GARCIA MANZANARES, BLANCA
1312 - GONZALEZ MARQUEZ, FELIPE
1511 - GRIÑAN MARTINEZ, JOSE ANTONIO
1401 - GUERRA GONZALEZ, ALFONSO
1301 - MARIN GONZALEZ, MANUEL
4703 - MUÑOZ SANTAMARIA, LOURDES
1311 - NAVARRO GARZON, MICAELA
1708 - NIETO GONZALEZ, JERONIMO
1307 - PAJIN IRAOLA, LEIRE
1302 - PEREZ RUBALCABA, ALFREDO
2805 - PERIS CERVERA, ROSA MARIA
4706 - PLEGUEZUELOS AGUILAR, FRANCISCA
1309 - POZUELO MEÑO, MARIA ISABEL
1201 - RODRIGUEZ ZAPATERO, JOSE LUIS
1209 - RUMI IBAÑEZ, MARIA CONSUELO
1409 - SEGURA CLAVELL, JOSE
1415 - SERRA SERRA, NARCIS
1208 - SEVILLA SEGURA, JORGE
4602 - YAÑEZ-BARNUEVO GARCIA, LUIS

G.P. CATALAN (CIU)

2401 - PIGEM I PALMES, MARIA MERCE
2301 - SANCHEZ I LLIBRE, JOSEP

G.P. FEDERAL IZQUIERDA UNIDA

1504 - CASTRO FONSECA, MARIA LUISA

martes, 09 de diciembre de 2003

Página 8 de 9



1505 - CENTELLA GOMEZ, JOSE LUIS
1503 - FRUTOS GRAS, FRANCISCO
1501 - LLAMAZARES TRIGO, GASPAR
1506 - REJON GIEB, LUIS CARLOS
1507 - RUIZ LOPEZ, ANTERO

G.P. VASCO(EAJ-PNV)

2501 - ANASAGASTI OLABEAGA, IÑAKI MIRENA
2506 - AZPIAZU URIARTE, PEDRO MARIA
2507 - ERKOREKA GERVASIO, JOSU
2505 - JAUREGI BEREZIARTUA, JON
2503 - OTXOA DE ERIBE ELORZA, JUAN JOSE
2502 - TXUEKA ISASTI, IÑAKI
2504 - URIA ETXEBARRIA, MARGARITA

G.P. COALICION CANARIA

2602 - MARDONES SEVILLA, LUIS

G.P. MIXTO

2703 - AYMERICH CANO, CARLOS IGNACIO
2705 - LASAGABASTER OLAZABAL, BEGOÑA
2707 - MIQUEL SERDÁ, MÓNICA
2704 - NUÑEZ CASTAIN, JOSE
2706 - PUIGCERCOS I BOIXASSA, JOAN
2701 - RODRIGUEZ SANCHEZ, FRANCISCO
2702 - VAZQUEZ VAZQUEZ, GUILLERME

GOBIERNO

3108 - AZNAR LOPEZ, JOSE MARIA
3107 - RATO FIGAREDO, RODRIGO DE
3106 - ARENAS BOCANEGRA, FRANCISCO JAVIER
3103 - TRILLO-FIGUEROA MARTINEZ-CONDE, FEDERICO
3102 - MONTORO ROMERO, CRISTOBAL RICARDO
2104 - ACEBES PANIAGUA, ANGEL JESUS
2103 - ALVAREZ-CASCOS FERNANDEZ, FRANCISCO

MESA

5 - LOPEZ DE LERMA I LOPEZ, JOSEP

